

CD Soundmachine

AZ1300  
AZ1305

Audio



**Need help? Call us!**

*Philips representatives are ready to help you with any questions about your new product. We can guide you through Connections, First-time Setup, or any of the Features. We want you to start enjoying your new product right away!*

**CALL US BEFORE YOU CONSIDER  
RETURNING THE PRODUCT!**

**1-800-531-0039**

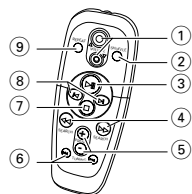
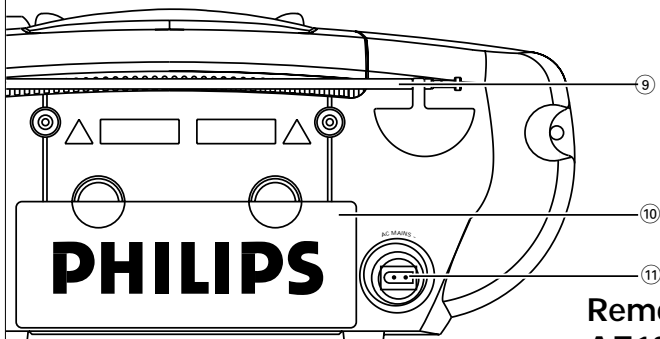
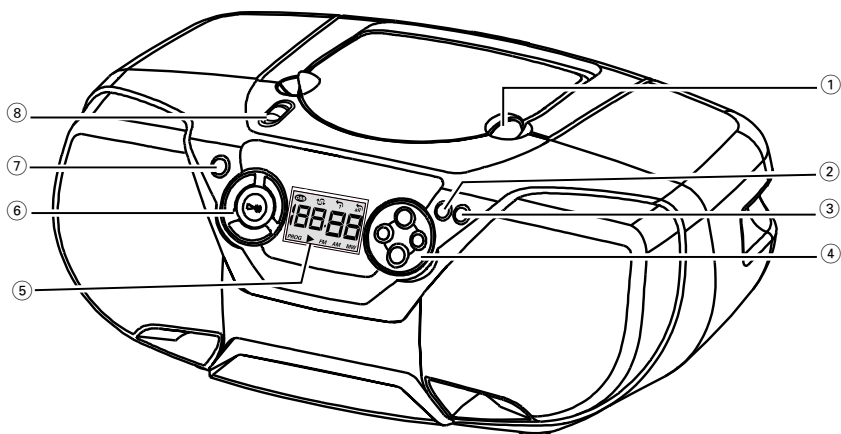
or

Visit us on the web at [www.philips.com](http://www.philips.com)



**Remote Control for  
AZ1305 model only**

**PHILIPS**



**Remote Control for  
AZ1305 model only**

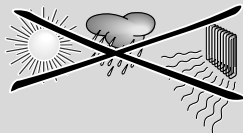
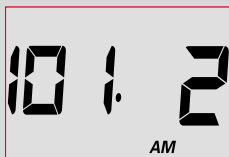
2



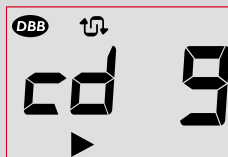
7



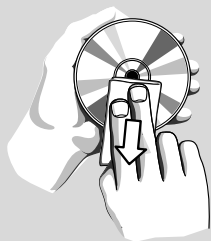
3



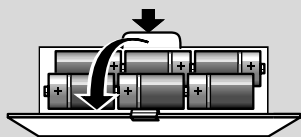
4



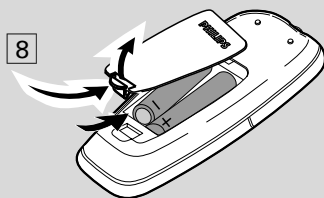
5



6



8



## Canada

**English:** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

**Français:** Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

*The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10.*

*Operation is subject to the following two conditions:*

- 1. This device may not cause harmful interference, and*
- 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.*

*L'appareil répond aux normes FCC, Part 15 et 21 CFR 1040.10.*

*Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes :*

- 1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et*
- 2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement peu satisfaisant.*

*El aparato cumple las normas FCC, Parte 15 y 21 CFR 1040.10.*

*Funcionamiento dependiente de dos condiciones siguientes:*

- 1. Este aparato no puede provocar interferencia dañina, y*
- 2. Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden provocar un funcionamiento insuficiente.*

Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie pour vous assurer de recevoir tous les avantages auxquels vous avez droit.

- Dès que l'achat de votre appareil Philips est enregistré, vous avez droit à tous les avantages dont bénéficient les possesseurs des produits Philips.
- Remplissez et renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie jointe à votre appareil sans tarder et vous bénéficiez de ces avantages importants.

### • Vérification de garantie

Enregistrez votre produit dans les 10 jours pour confirmer votre droit à une protection maximum selon les termes et les conditions de votre garantie Philips.

### • Confirmation de possession


Votre carte d'enregistrement de garantie prouve que vous possédez l'appareil en cas de vol ou de perte du produit.


### • Enregistrement du modèle

Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie dès aujourd'hui pour vous assurer de recevoir toutes les informations, les offres et les bonus auxquels vous avez droit en tant que possesseur de ce modèle.

Connaissez ces symboles de *sécurité*



 Cet « éclair à pointe de flèche » indique qu'un matériel au non isolé, situé à l'intérieur de l'unité, risque de provoquer un choc électrique. Pour la sécurité de chacun, nous vous prions de ne pas retirer le boîtier de ce produit.

 Le « point d'exclamation » attire votre attention sur des sujets risquant de provoquer des problèmes de fonctionnement et d'entretien si vous ne lisez pas les informations s'y reportant.

Cet espace vous est réservé  
Inscrivez ci-dessous le numéro de série situé à l'arrière du bloc. Conservez cette information pour vous y reporter à l'avenir.

N° de modèle \_\_\_\_\_


N° de série \_\_\_\_\_

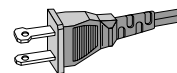
**DANGER:** NE PAS EXPOSER CET ÉQUIPEMENT A LA PLUIE NI A UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE.

**ATTENTION:** Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

MAC5097

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. **N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.**
6. **Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.**
7. **N'obstruez aucun orifice de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.**
8. **N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur** comme par exemple des radiateurs, bouches de chaleur, cuisinières, ou autres appareils (même des amplificateurs) dégagant de la chaleur.
9. **Ne détruisez pas la sécurité** incorporée dans la prise de terre ou prise polarisée fournie. Une prise polarisée est dotée de deux lames dont une plus large que l'autre. Une prise de terre est dotée de deux fiches semblables et d'une troisième, plus large, qui assure la mise à la terre pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à la prise murale dont vous disposez, consultez un électricien pour remplacer et adapter votre prise murale.
10. **Protégez le cordon d'alimentation** pour éviter de marcher dessus ou de le pincer particulièrement aux endroits des prises, mâles et femelles, et au point de raccordement sur l'appareil lui-même.
11. **Utilisez uniquement des accessoires ou options** recommandés par le fabricant.
12.  **Utilisez uniquement un meuble sur roulettes**, un support, un pied, un étagère ou une table de type recommandé par le fabricant. Si vous utilisez un meuble sur roulettes, veillez à le déplacer avec précaution afin d'éviter tout accident corporel si l'équipement se renversait.
13. **Débranchez l'appareil** pendant les orages ou s'il doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée.
14. **Pour toute réparation**, faites appel à un personnel qualifié. Une réparation sera nécessaire si l'appareil a subi des dommages tels que détérioration du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé sur l'appareil, ou encore si un objet est tombé dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a fait une chute.
15. **PRÉCAUTION d'emploi des piles** – Afin d'éviter toute fuite des piles qui risquerait de causer des blessures corporelles, des dommages matériels, ou d'endommager l'appareil :
  - Installez **toutes** les piles correctement, + et - tels qu'indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (pas de piles **neuves** avec des **usagées** ou de piles au **carbone** avec des **alcalines**, etc.).
  - Enlevez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.



Prise polarisée C.A.

EL 6475-F003: 02/8

**Symbole d' un appareil de classe II**



Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système à double isolation.

# GARANTIE LIMITÉE

## SYSTÈME SONORE PORTABLE

Échange gratuite pendant un an

Il faut porter ce produit à un centre de service pour l'échanger.

### QUI EST COUVERT ?

Il faudra présenter une preuve d'achat pour pouvoir bénéficier des services de la garantie. Le reçu, la facture ou un autre document portant la date d'achat qui prouve que vous avez bien acheté le produit est considéré comme preuve d'achat. L'attacher à ce manuel d'emploi et les garder tous les deux à portée de main.

### QU'EST-CE QUI EST COUVERT ?

La couverture de la garantie entre en vigueur le jour où vous achetez le produit. Pendant un an à compter de cette date, tout produit défectueux ou qui ne fonctionne pas sera remplacé par un produit neuf, renouvelé ou un produit comparable sans frais aucun au consommateur. Un produit de remplacement n'est couvert que pendant la période non-écoulée de garantie d'origine. Lorsque la garantie du produit d'origine vient à terme, la garantie du produit de remplacement est terminée aussi.

### QU'EST-CE QUI EST EXCLU DE LA GARANTIE ?

La garantie ne couvre pas :

- les frais de main d'œuvre pour installer ou préparer, pour régler les commandes et pour installer ou réparer les systèmes d'antenne à l'extérieur du produit.
- la réparation du produit et/ou d'une pièce pour cause du mauvais emploi, d'accident, de réparations non-agrèées ou d'une autre raison qui ne peut pas être contrôlée par Philips.
- des problèmes de réception dus à des conditions de signal, au câble ou aux systèmes d'antenne à l'extérieur de l'unité.
- un produit qui nécessite des modifications ou adaptations pour lui permettre de fonctionner dans un pays autre que le pays pour lequel il a été conçu, fabriqué, agréé et/ou autorisé, ou la réparation des produits endommagés par de telles modifications.
- des dommages indirects ou conséquents qui résultent du produit. (Certains états ou provinces ne permettent pas l'exclusion de dommages indirects ou conséquents. Il est donc possible que l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas au cas présent. Cela comprend, mais de façon non-limitative, des enregistrements, qu'ils soient protégés ou non par les lois sur les droits d'auteur).
- un produit utilisé pour des raisons commerciales ou institutionnelles.

### OÙ L'ÉCHANGE EST-ELLE PROPOSÉE ?

Le produit pourra s'échanger dans tous les pays où le produit est distribué officiellement par Philips. Dans des pays où Philips ne distribue pas le produit, l'organisme local de service Philips tentera de fournir un produit de remplacement (mais il pourra y avoir des retards si le bon produit n'est pas facilement disponible).

### AVANT DE DEMANDER UNE ÉCHANGE...

Veuillez consulter votre guide d'utilisation pour assistance. Si vous avez d'autres questions, contactez-nous au 1-800-531-0039.

### POUR BÉNÉFICIER DE L'ÉCHANGE GARANTIE AUX É.-U., AU PUERTO RICO OU DANS LES ÎLES VIERGES AMÉRICAINES...

Contactez 1-800-531-0039 pour organiser un échange. Ou bien, renvoyer le produit, frêt et assurances payés, avec preuve d'achat incluse, à l'adresse ci-dessous :

Philips Exchange Program  
Suite A  
406 North Irish Street  
Greeneville TN 37745

(Aux É.-U., au Puerto Rico et aux Îles Vierges, toute garantie implicite, y compris des garanties de vendabilité et d'aptitude à un but spécifique, est limitée à la durée de cette garantie explicite. Mais, étant donné que certains états et provinces ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, cette limitation pourrait ne pas s'appliquer au cas présent.)

### POUR BÉNÉFICIER D'UNE ÉCHANGE GARANTIE AU CANADA...

Veuillez contacter Philips au :

1-800-661-6162 (Francophone)  
1-800-531-0039 (Anglophone ou hispanophone)

(Au Canada, cette garantie est consentie à la place de toute autre garantie. Aucune autre garantie n'est donnée, qu'elle soit explicite ou implicite, y compris une garantie implicite de vendabilité ou d'aptitude à un but spécifique. Philips n'est pas, en aucun cas, responsable des dommages, qu'ils soit directs ou indirects, spéciaux, secondaires ou conséquents, quels que soient leurs origines, même en présence d'une notification de la possibilité de tels dommages.)

### RAPPEL IMPORTANT...

Veuillez inscrire ci-dessous les numéros de modèle et de série qui se trouvent sur le produit même. De plus, veuillez remplir et renvoyer sans délai la carte d'enregistrement de garantie. Il nous sera ainsi plus facile de vous contacter en cas de besoin.

N° DE MODÈLE \_\_\_\_\_

N° DE SÉRIE \_\_\_\_\_

*Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'état en état et de province en province.*

Philips, P.O. Box 520890, Miami, FL 33152, É.-U., (402) 536-4171

EL6095T004 / 8-02

## ACCESSORIES

1 x cordon secteur

1 x télécommande (*Uniquement pour le modèle AZ1305*)

## ANNEAUX SUPÉRIEUR ET AVANT (Voir 1)

- ① **LIFT TO OPEN** - appuyer ici pour l'ouverture le clapet CD.
- ② **PROG**  
**CD:** - programmation des plages et passage en revue des morceaux programmés;  
**Tuner:** - programmation des stations radio préréglées.
- ③ **MODE** - sélectionne un autre mode de lecture de CD: e.g. **REPEAT** (répéter) ou **SHUFFLE** (en ordre quelconque).
- ④ **VOLUME ▲ , ▼** - réglage du niveau de volume.  
**PRESET + , -** (vers le haut, vers le bas) - sélection d'une station de radio préréglée.
- ⑤ **Affichage** - indique le mode actuel de l'équipement.
- ⑥ **▶||** - démarrage ou interruption de lecture CD.  
**■** - arrêt de lecture ou effacement d'un programme.  
**SEARCH ◀◀ , ▶▶**  
**CD:** - recherche avant/arrière sur une plage;  
- saut au début d'une plage en cours/d'une plage précédente/ d'une plagesuivante.
- RADIO:** - (vers le bas, vers le haut) réglage des émetteurs radio.
- ⑦ **DBB (Dynamic Bass Boost)** - accentue les graves.
- ⑧ **Coulisse POWER** - sélectionne la source sonore pour **CD/ AM / FM / OFF** et met l'équipement hors service (**OFF**).

## PANNEAU ARRIÈRE (Voir 1)

- ⑨ **Antenne télescopique** - améliore la réception FM.
- ⑩ **Clapet de compartiment piles** - pour 6 piles, type **R-14, UM2** ou **C-cells**.
- ⑪ **AC MAINS** - entrée pour cordon d'alimentation.

## TÉLÉCOMMANDE (pour le modèle AZ1305 uniquement)

- ① **VOLUME ▲ , ▼** - réglage du niveau sonore.
- ② **SHUFFLE** - lecture programmes CD en ordre quelconque.
- ③ **▶||** - démarrage lecture CD/interruption lecture CD.
- ④ **SEARCH ◀◀ , ▶▶** - recherche avant/arrière sur une plage /CD.
- ⑤ **PRESET + , -** (vers le haut, vers le bas) - sélection d'une station de radio préréglée.
- ⑥ **TUNING ◀◀ , ▶▶** (vers le bas, vers le haut) - syntonisation des stations radio.
- ⑦ **■** - arrêt de lecture CD ou effacement d'un programme CD.
- ⑧ **◀ , ▶** - saut au début d'une plage en cours/d'une plage précédente/ d'une plage suivante.
- ⑨ **REPEAT** - répétition d'une plage/ CD programme/ CD intégral.

## ATTENTION

*L'utilisation des commandes ou réglages ou le non respect des procédures ci-inclues peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.*

## ALIMENTATION SECTEUR

Si possible, utilisez l'alimentation secteur pour garantir la longévité des piles. Assurez-vous toujours d'avoir débranché la fiche de l'équipement et de la prise murale avant d'introduire les piles.

## PILES (non comprises)

- Ouvrez le compartiment piles et introduisez les six piles, type **R-14, UM-2** ou **cellules C**, (de préférence alcaline) de polarité correcte indiquée par les symboles "+" et "-" à l'intérieur du compartiment (**Voir 6**).

- **Télécommande (pour le modèle AZ1305 uniquement)** Ouvrez le compartiment piles et introduisez deux piles, type **AAA, R03** ou **UM4** (de préférence alcaline) (**Voir 8**).

## IMPORTANT!

- L'emploi incorrect des piles peut causer des fuites électrolytiques et ce faisant, contaminer le compartiment ou causer l'éclatement des dites piles.
- Ne jamais utiliser des types de piles différents: par exemple alcalines et des «zinc carbone». Utilisez uniquement des piles du même type pour l'équipement.
- Lorsque vous insérez des nouvelles piles, n'utilisez jamais des anciennes piles avec des nouvelles.
- **Les piles contiennent des produits chimiques, dont elles doivent être rebutées adéquatement.**

## UTILISATION DE L'ALIMENTATION À COURANT ALTERNATIF

1. Contrôlez si la tension secteur **indiquée sur la plaquette signalétique à la base de l'équipement** correspond à la tension secteur locale. Si ce n'est pas le cas, consultez votre concessionnaire ou le service après-vente.
2. Branchez le cordon secteur à la prise secteur murale.
3. Pour déconnecter entièrement l'équipement, désolidarisez le cordon secteur de la prise murale.

*La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.*

## FONCTIONS DE BASE

### MISE EN/HORS SERVICE and selecting fonction

1. Réglez le bouton **coulisse POWER** sur la source de son désiré: **CD, AM, FM** et réglez les commandes respectives.
2. Pour éteindre l'appareil, réglez le bouton **coulisse POWER** sur position **OFF**.

*Remarque : Le réglage du niveau de volume (20 au maximum), de DBB et les préréglages de syntoniseur sont gardés en mémoire.*

## RÉGLAGE DU VOLUME ET DU SON (Voir 2)

1. Réglez le volume au moyen du régulateur **VOLUME**.  
→ L'afficheur indique le niveau sonore vol et un chiffre de 0 à 32.
2. Appuyez sur **DBB** pour mettre en/hors circuit le dynamic bass boost.  
→ **DBB** est affiché si l'accentuation des basses est activée.

# SYNTONISEUR NUMÉRIQUE

## SYNTONISEUR NUMÉRIQUE

### Syntonisation des stations radio

1. Réglez le bouton coulissant **POWER** à **AM** ou **FM**.  
→ La fréquence de la station radio, votre longueur d'onde apparaissent. (Voir 3)
  2. Appuyez sur **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ et relâchez lorsque la fréquence commence à défiler dans l'afficheur.  
→ Le syntoniseur se règle automatiquement sur une station à réception suffisante. L'afficheur  $57.5\text{ MHz}$  indique pendant la syntonisation automatique.
  3. Répétez l'opération 2 si nécessaire jusqu'à trouver la station désirée.
- Pour syntoniser une station faible, appuyez brièvement et par à-coups sur **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à obtenir la réception optimale.

### Pour améliorer la réception radio:

- Pour **FM**, sortez l'antenne télescopique. Inclinez et tournez l'antenne. Réduisez sa longueur si le signal est trop fort.
- Pour **AM**, l'équipement est pourvu d'une antenne intégrée, donc l'antenne télescopique est inutile. Pour diriger cette antenne, il faut agir sur l'équipement dans sa totalité.

### Programmation des stations radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations radio (20 FM et 10 AM) au total, manuellement ou automatiquement (Autostore).

# SYNTONISEUR NUMÉRIQUE

## Programmation manuelle

1. Syntonisez la station désirée (Voir **Syntonisation des stations radio**).
2. Appuyez sur **PROG** pour activer la programmation.  
→ **PROG** clignote.
3. Appuyez sur **PRESET +** ou **-** une ou plusieurs fois pour sélectionner un préréglage.
  - **Télécommande** (pour le modèle **AZ1305 uniquement**) ou bien, appuyez sur **PRESET +** ou **-** une ou plusieurs fois pour sélectionner un préréglage.
4. Appuyez à nouveau sur **PROG** pour confirmer le réglage.
5. Répétez les 4 opérations précédentes pour mémoriser d'autres stations.

**Remarque :** Vous pouvez "écraser" une station préréglée en mémorisant une autre fréquence à sa place.

## Mise en memoire automatique (Autostore)

L'Autostore commencera systématiquement la programmation à partir des stations radio du préréglage 1. Les stations disponibles seront programmées suivant la puissance de la bande de réception. Tout préréglage précédent sera effacé.

- Appuyez sur la touche **PROG** 2 secondes environ pour activer l'Autostore.  
→ L'affichage indique  $99.9\text{ MHz}$ , **PROG** clignote, suivi par les détails des stations programmées.

Lorsque toutes les stations sont programmées, la première station préréglée se mettra automatiquement en marche.

## Ecouter des stations préréglées

- Appuyez une ou plusieurs fois sur **PRESET +**, **-** jusqu'à ce que la station préréglée désirée soit affichée.
- **Télécommande** (pour le modèle **AZ1305 uniquement**) ou bien, appuyez sur **PRESET +** ou **-** une ou plusieurs fois pour sélectionner un préréglage.

# LECTEUR DE CD

## Lecture de CD

Ce lecteur CD peut jouer toutes sortes de disques **audio** tels que des CD ré-enregistrables et des CD ré-imprimables.

1. Sélectionnez la source **CD**.
2. Ouvrez le clapet du lecteur CD  
→  $OPEN$  est affiché
3. Insérez un CD avec le côté imprimé orienté vers le haut et fermez le compartiment CD.  
→  $NO CD$  si absence de disque/ CD rayé, contaminé ou incorrectement inséré.  
→  $RF CD$  un CD-R(W) est vierge ou le disque n'a pas été finalisé.
4. Appuyez sur ▶▶ pour démarrer la lecture.  
→  $PAUSE$  si votre CD contient des fichiers "non-audio".
5. Pour interrompre la lecture, appuyez sur ▶▶. Appuyez une nouvelle fois sur ▶▶ pour reprendre la lecture.  
→ Afficheur: ◀ clignote au moment de la pause.
6. Pour arrêter la lecture CD, appuyez sur ■.

**Remarque :** La lecture de CD s'arrêtera également dans les cas suivants:  
- le clapet CD est ouvert  
- le CD est arrivé à la fin  
- sélectionnez une autre source: **AM / FM**.

## Sélection d'une autre plage

- Appuyez sur **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ une fois ou plus pour sélectionner la plage.
- Appuyez sur ▶▶ pour démarrer la lecture en position pause / d'arrêt.

# LECTEUR DE CD

## Sélection d'un passage pendant la lecture d'une plage

1. Appuyez et maintenez enfoncée **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶.  
– La lecture rapide se fait à volume réduit.
2. Relâchez le bouton **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ dès que vous avez trouvé le passage souhaité, et la lecture normale se poursuit.

**Remarque :** Au cours d'un programme CD ou si **SHUFFLE/ REPEAT** a été activé, la recherche est uniquement possible à l'intérieur d'une plage.

## Divers modes de lecture: SHUFFLE et REPEAT

Vous pouvez sélectionner et changer les modes divers de lecture avant ou pendant la lecture. Les modes de lecture peuvent aussi être combinés avec **PROG**.

🔀 (**SHUFFLE**) - plages du CD total / programme sont lues en ordre quelconque. (Voir 4)

🔁 (🔁) (**SHUFFLE REPEAT ALL**) - pour répéter le CD total / programme de façon continue en ordre quelconque

🔁 (🔁) (**REPEAT ALL**) - pour répéter le CD total / programme

🔁 (🔁) (**REPEAT**) - lit la plage en cours de façon continue

1. Pour sélectionner un mode de lecture, appuyez sur **MODE** une ou plusieurs fois.
2. Appuyez sur ▶▶ pour démarrer la lecture en position d'arrêt.
3. Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur **MODE** répétitivement jusqu'à ce que les différents modes ne soient plus affichés  
– Vous pouvez également appuyer sur ■ pour annuler le mode de lecture en cours.



## LECTEUR DE CD

### Programmation des références de plage

En position d'arrêt, sélectionnez et programmez vos plages CD dans l'ordre voulu. Il est possible de mémoriser une certaine plage à plusieurs reprises et de mémoriser jusqu'à 20 plages au total.

1. Utilisez **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ de l'équipement, pour sélectionner la plage souhaitée.
2. Appuyez sur **PROG**.  
→ Afficheur: **PROG**,  $P_{r} \square \square$  apparaît brièvement et la référence de plage. (Voir [5])  
→ Si vous essayez de programmer sans avoir sélectionné une référence de plage à l'avance,  $\square \square \square \square$  est affiché.
3. Répétez les points 1 et 2 pour sélectionner et mémoriser toutes les plages souhaitées.  
→  $FULL$  est affiché dès que vous tentez de programmer plus de 20 plages.

### Passage en revue du programme

En position d'arrêt, maintenez enfoncée sur **PROG** pendant quelques secondes jusqu'à ce que l'affichage montre toutes les plages mémorisées dans l'ordre mémorisé.

### Effacement d'un programme

Pour effacer un programme, procédez comme suit:

- appuyez deux fois sur ■.  
→ L'affichage indique brièvement  $\square \square \square$  et **PROG** disparaît.
- sélectionnez une autre source: **AM / FM**.
- Ouvrez le clapet du lecteur CD

## PRÉCAUTIONS & ENTRETIEN

### MESURES DE SÉCURITÉ & ENTRETIEN (Voir [7])

- Ne pas exposer l'équipement ni les piles ni les CD ni les cassettes à l'humidité, à la pluie, au sable ou à la chaleur excessive due à un équipement de chauffage ou aux rayons directs du soleil.
- Pour nettoyer l'équipement, utilisez un chiffon sec. Ne jamais utiliser d'agents de nettoyage contenant de l'alcool, de l'ammoniaque, du benzène ou des abrasifs, car ces produits pourraient endommager le boîtier
- Placez l'équipement sur une surface plane et dure de sorte que le système ne soit pas disposé sous un certain angle. Assurez-vous qu'il y ait une ventilation adéquate pour prévenir la surchauffe de l'équipement.
- Les sections mécaniques de l'équipement contiennent des paliers autolubrifiants et ne requièrent ni huilage ni lubrification.

### Entretien du lecteur de CD et des CD

- Si le lecteur de CD ne lit pas correctement les CD, utilisez un CD de nettoyage en vente dans le commerce, pour nettoyer la lentille avant d'emmener votre équipement chez le réparateur. D'autres méthodes de nettoyage pourraient abîmer la lentille.
- Ne jamais toucher à la lentille du lecteur de CD!
- Des changements soudains de température ambiante peuvent entraîner la condensation et donc agir sur la lentille de votre lecteur de CD. Dans ce cas, la lecture n'est pas possible. N'essayez pas de nettoyer la lentille, mais laissez l'équipement s'adapter à la température ambiante, de sorte que toute l'humidité ait le temps de s'évaporer.
- Laissez toujours le compartiment de CD fermé pour éviter que de la poussière ne se dépose sur la lentille
- Pour nettoyer le CD, frottez en ligne droite en partant du centre vers le bord avec un chiffon doux non pelucheux. L'emploi d'un détergent peut endommager le CD.
- *Ne faites jamais* d'inscription sur le CD et n'apposez jamais d'autocollants.

## DEPISTAGE DES ANOMALIES

Si une erreur se produit, contrôlez d'abord les points indiqués dans la liste ci-dessous avant d'emmener l'équipement chez le réparateur. Si vous ne parvenez pas à remédier aux problèmes à partir de ces indications, consultez votre concessionnaire ou le center de service après-vente.

**ATTENTION:** *Ne jamais ouvrir vous-même l'équipement au risque de recevoir des chocs électriques. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'équipement, car ceci vous ferait perdre le droit à la garantie.*

### Pas de tonalité/puissance

- *VOLUME non réglé*
- Réglez le **VOLUME**
- *Cordon d'alimentation mal branché*
- Branchez correctement le cordon d'alimentation
- *Piles à plat/ incorrectement insérées.*
- Insérez de nouvelles piles correctement
- *Écouteurs branchés*
- Débranchez les écouteurs

### Grésillements/déformation importants du signal radio

- *Interférences électriques: l'équipement est situé trop près d'un téléviseur, d'une vidéo ou d'un ordinateur*
- Augmentez la distance

### Faible réception radio

- *Signal radio faible*
- **FM:** Orientez l'antenne télescopique FM pour une réception optimale

### Indication $\square \square \square$

- *CD griffé/contaminé*
- Remplacez ou nettoyez le CD, voir Entretien
- *Lentille laser embuée*
- Attendez jusqu'à ce que la lentille soit claire

### Indication $\square \square \square$

- *CD-R(W) est vierge ou le CD n'a pas été reconnu*
- Utilisez un CD-R(W) reconnu

### Indication $\square \square \square$

- *CD contenant des fichiers "non-audio"*
- Appuyez sur **SEARCH** ◀◀ ou ▶▶ une fois ou plus pour passer à une "piste audio" à la place d'un fichier de données.

### Le CD saute des plages

- *CD endommagé ou contaminé*
- Remplacez ou nettoyez le CD
- *SHUFFLE ou un PROGR est actif*
- Mettez **SHUFFLE / PROG** hors service

### Télécommande ne fonctionne pas de manière optimale (pour le modèle AZ1305 uniquement)

- *Piles à plat/ incorrectement insérées.*
- Insérez de nouvelles piles correctement
- *Distance/ angle entre l'équipement trop important*
- Réduisez la distance/ l'angle

### Informations sur l'environnement

Nous n'avons pas utilisé de matériaux d'emballage non nécessaires. Vous pouvez facilement séparer les matériaux d'emballage en trois éléments principaux: carton, polystyrène et polyéthylène.

**Votre équipement est fait de matériaux recyclables après démontage dans une firme spécialisée. Veuillez observer les réglementations locales quant au rebut des matériaux d'emballage, des piles usées et des équipements vieilliss.**

# PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS NORTH AMERICA

Knoxville, Tennessee 37914-1810, U.S.A.

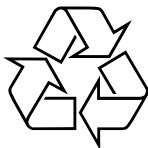
English

Français

Español

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



AZ 1300

AZ 1305

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**



Printed in China